



...et alia  
Studi di filologia classica e tardoantica  
Collana diretta da Roberto Palla

con la collaborazione di  
Carmelo Crimi, Antonino Dessì, Maria Grazia Moroni,  
Antonio Piras e Maria Veronese

1. Gregorio di Nazianzo in Occidente. I. Edizioni e traduzioni latine a stampa. 1500-1549. A cura di Roberto Palla, Maria Grazia Moroni, Carmelo Crimi, Antonino Dessì. 2010, pp. 300.
2. *Ainigma e griphos*. Gli antichi e l'oscurità della parola. A cura di Salvatore Monda. 2012, pp. 228.
3. *Dulce melos* II. Akten des 5. internationalen Symposiums: Lateinische und griechische Dichtung in Spätantike, Mittelalter und Neuzeit. Wien, 25.-27. November 2010. Herausgegeben von Victoria Zimmerl-Panagl. 2013, pp. 316.
4. *Clavigero nostro*. Per Antonio V. Nazzaro. A cura di Roberto Palla, Maria Grazia Moroni, Carmelo Crimi, Antonino Dessì. 2014, pp. 334.
5. Poesia tardoantica e medievale. Atti del VI Convegno internazionale di studi. Macerata, 3-5 dicembre 2013. Per Antonino Dessì. A cura di Maria Grazia Moroni, Roberto Palla, Carmelo Crimi, Antonino Dessì. 2018, pp. 404.
6. Fumetti e letteratura. Percorsi dal mondo classico alla contemporaneità. Per Peppino Renzi. A cura di Maria Grazia Moroni. 2022, pp. 208.

# FUMETTI E LETTERATURA

PERCORSI DAL MONDO CLASSICO  
ALLA CONTEMPORANEITÀ

*A cura di Maria Grazia Moroni*



Edizioni ETS



www.edizioniets.com

*Pubblicazione realizzata con il contributo dell'Università di Macerata  
Dipartimento di Studi Umanistici*

© Copyright 2022

Edizioni ETS

Palazzo Roncioni - Lungarno Mediceo, 16, I-56127 Pisa

info@edizioniets.com

www.edizioniets.com

*Distribuzione*

Messaggerie Libri SPA

Sede legale: via G. Verdi 8 - 20090 Assago (MI)

*Promozione*

PDE PROMOZIONE SRL

via Zago 2/2 - 40128 Bologna

ISBN 978-884676580-2

Edizioni ETS

Palazzo Roncioni - Lungarno Mediceo, 16, I-56127 Pisa

info@edizioniets.com - www.edizioniets.com

Finito di stampare nel mese di dicembre 2022

## INDICE

Roberto Palla <i>per Peppino, uomo d'arte</i>	7
Gilberto Marconi <i>Il racconto biblico della creazione in Effel e Altan</i>	11
Salvatore Monda <i>Plauto tradotto in fumetti</i>	23
Marcello Marin <i>Agostino a fumetti: il 'disegno' di una vita</i>	35
Benedetto Clausi - Vincenza Milazzo <i>Santa Lucia di Siracusa dalla Passio tardoantica al graphic novel. Mutamenti e persistenze del modello agiografico della vergine-martire</i>	47
Maria Grazia Moroni <i>Riscritture di classici in 'Martin Mystère'</i>	89
Maria Veronese <i>'Topolino' e l'antica Roma</i>	111
Costanza Geddes da Filicaia <i>Promessi paperi o Promessi topi? Riflessioni sulle versioni disneyane del capolavoro manzoniano</i>	129
Roberto Palla <i>Allusioni letterarie (sempre meno, e sempre meno) nascoste in 'Topolino'</i>	139
Pier Luigi Pinelli <i>Dal romanzo al fumetto: Zazie dans le métro</i>	159

- Tatiana Petrovich Njegosh  
Et in Arcadia Ego. In the Shadow of No Towers (2004)  
*di Art Spiegelman e la critica a fumetti  
all'eccezionalismo statunitense* 181
- Valerio Massimo De Angelis  
*Dei in calzamaglia: la mitologia classica e il fumetto supereroistico* 193



Edizioni ETS

Palazzo Roncioni - Lungarno Mediceo, 16, I-56127 Pisa

[info@edizioniets.com](mailto:info@edizioniets.com) - [www.edizioniets.com](http://www.edizioniets.com)

Finito di stampare nel mese di dicembre 2022